FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Page 17 5801

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Quebec District No. 142 Maisonneuve S. District No. 7 {Enumeration District / District du recenseur} No. 26 61 {in / dans} Montréal {(City, town, village, township or / (Cité, ville, village, canton ou

Dist. 173 Insp. 61

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par D. L. Gardiner {Enumerator. / Recenseur.

Lines / Lignes	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMEROTES DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling House. Domicile.	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employe. Employé.	Working on own account. (See instructions.) Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. State where person is employed, as "in woollen mill", "at foundry", "in logging camp", etc. Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme", "à la manufacture de laine", "aux fonderies", "aux chantiers", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines dans lesquelles a travaillé l'employé principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation, if any. Nombre de semaines travaillées à d'autres travaux que l'emploi principal ou au métier.	Hours of work per day at chief occupation. Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Hours of working time per week at chief occupation, if any. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois autres que celui de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. Taux du gain par heure lorsque employés à l'heure.	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance during current year. Coût de l'assurance durant l'année courante.	EDUCATION AND LANGUAGE OF PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Can speak English or French. Parle l'anglais ou le français.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
1	172	172	Delmotte Georges	2241 Dudley	M	Chef	M	Juin	1880	31	Belgique	1905	Nat.	Belge	Canadien	Catholique	Ingénieur Salaire	11-3-03				Chantier	52		60		1800							Can	Can	Fr.	
2			" Gervaise	"	F	Epouse	M	Mars	1883	27	Belgique	1905	"	Belge	Canadienne	Catholique	Ménagère	Jobs				Magasin Rayon	52		60		780							Can	Can	Fr.	
3	173	173	Guillette Joseph	2241 "	M	Chef	M	Mars	1874	36	France	1906	Nat.	Français	Canadien	Catholique	Cont. Entrepreneur	1-1-03		Pat.	5	Bâtisses											Can	Can	Fr.	
4			" Marie Louise	"	F	Epouse	M	Avril	1874	36	France	1906	"	Français	Canadienne	Catholique		339															Can	Can	Fr.	
5	174	174	Beckett Stephen	2213 "	M	Chef	M	Juin	1870	33	Holland			Anglais	Canadien	Protestant	Peintre	1-6-02		S		Entrepreneur	52		60		520							Can	Can	En.	
6			" Ernestine	"	F	Epouse	M	Mars	1885	30	Belgique	1905	"	Belge	Canadienne	Catholique		339															Can	Can	Fr.	
7			" Albert	"	M	Fils	C	Sept	1906	4	Belgique			Français	Canadien	Catholique		339															Can	Can	Fr.	
8			" Lucie	"	F	Fille	C	Oct	1908	1	Belgique			Français	Canadien	Catholique		339															Can	Can	Fr.	
9	175	175	Leblanc Napoleon	2213 "	M	Chef	M	Déc	1873	37	Québec			Canadien Français	Canadien	Catholique	Commis Marchand	1-6-03		S		Construc-	52		60		720			1200	27	31.20		Can	Can	Fr. Ll.	
10			" Emma	"	F	Epouse	M	Avril	1877	33	Québec			Canadien Français	Canadienne	Catholique		339															Can	Can	Fr.	
11			" Lia	"	M	Fils	C	Août	1902	8	Québec			Canadien Français	Canadien	Catholique		339															Can	Can	Fr.	
12			" Rogers	"	M	Fils	C	Mars	1904	7	Québec			Canadien Français	Canadien	Catholique		339															Mon	Mon	Fr.	
13			" Amélie	"	F	Fille	C	Mars	1906	5	Québec			Canadien Français	Canadien	Catholique		339															Mon	Can	Fr.	
14			" Germaine	"	F	Fille	C	Mai	1910	1	Québec			Canadien Français	Canadien	Catholique		339															Mon	Can	Fr.	
15			" Eva	"	F	Fille	C	Mars	1911	0	Québec			Canadien Français	Canadien	Catholique		339															Mon	Mon	Fr.	
16	176	176	Hamelin Alfred	2231 "	M	Chef	M	Mai	1880	31	Québec	1903		Canadien Français	Canadien	Catholique	Cultivateur	339												1000	21	14.00		Can	Can	Fr.	
17			" Clarisse	"	F	Epouse	M	Déc	1880	30	Québec	1903		Canadien Français	Canadienne	Catholique		339												1"				Can	Can	Fr.	
18			" Alfred	"	M	Fils	C	Juin	1901	9	Québec			Canadien Français	Canadien	Catholique		339												1000	44	28.00		Can	Can	Fr.	
19			" Marie Anne	"	F	Fille	C	Janv	1904	7	Québec			Canadien Français	Canadienne	Catholique		339												500	20	12.00		Can	Can	Fr.	
20			" Conrad	"	M	Fils	C	Janv	1911	0	Québec			Canadien Français	Canadien	Catholique		339															Can	Can	Fr.	
21	177	177	Chevrier Jean B.	2243 "	M	Chef	M	Mars	1865	46	Québec			Canadien Français	Canadien	Catholique	Cultivateur	10-6-81		S		Manufacture	52		54		810			1000	23	16.00		Can	Can	Fr. Ll.	
22			" Elmire	"	F	Epouse	M	Juin	1874	37	Québec			Canadien Français	Canadienne	Catholique		339															Can	Can	Fr. Ll.	
23			" Irène	"	F	Fille	C	Mai	1901	10	Québec			Canadien Français	Canadienne	Catholique		339															Mon	Mon		
24			" Marie Anne	"	F	Fille	C	Juin	1903	7	Québec			Canadien Français	Canadienne	Catholique		339																			
25	178	178	Lavigne Edmond	2243 "	M	Chef	M	Mars	1865	46	Québec			Canadien Français	Canadien	Catholique	Tailleur	1-6-02		Pat.	2									2000	45	36.	10	Can	Can	Fr.	
26			" Régina	"	F	Epouse	M	Avril	1870	40	Québec			Canadien Français	Canadienne	Catholique		339												1000	40	28.		Can	Can	Fr.	
27			" Odina	"	M	Fils	C	Juillet	1892	18	Québec			Canadien Français	Canadien	Catholique		339												500	19	12.00		Can	Can	Fr.	
28			" Evariste	"	M	"	C	Avril	1895	16	Québec			Canadien Français	Canadien	Catholique		339												100	10	2.00	10	Can	Can	Fr.	
29			" Alfred	"	M	"	C	Mars	1903	7	Québec			Canadien Français	Canadien	Catholique		339												150	7	2.00	10	Can	Can	Fr.	
30			" Victoria	"	F	"	C	Août	1906	4	Québec			Canadien Français	Canadienne	Catholique		339												150	14	2.00	10	Can	Can	Fr.	
31	179	179	Lamarche Ernest	2245 "	M	Chef	M	Avril	1874	36	Québec		2.	Canadien Français	Canadien	Catholique	Menuisier	1-6-03		S		Construc-	52		60		840							Can	Can	Fr.	
32			" Zoé	"	F	Epouse	M	Juin	1880	30	Québec		2.	Canadien Français	Canadienne	Catholique		339															Can	Can	Fr.	
33			" Germain	"	M	Fils	C	Juin	1904	6	Québec		2.	Canadien Français	Canadien	Catholique		339															Can	Can	Fr.	
34			" Alfred	"	M	"	C	Juin	1906	4	Québec		2.	Canadien Français	Canadien	Catholique		339															Mon	Mon	Fr.	
35			" Alma	"	F	Fille	C	Juin	1907	3	Québec		2.	Canadien Français	Canadienne	Catholique		339															Can	Can	Fr.	
36			" Marie Jeanne	"	F	Fille	C	Janv	1907	4	Québec		2.	Canadien Français	Canadienne	Catholique		339															Can	Can	Fr.	
37			" Gabriel	"	M	Fils	C	Mars	1909	2	Québec		2.	Canadien Français	Canadienne	Catholique		339															Mon	Mon	Fr.	
38			" Conrad	"	M	"	C	Mars	1910	1	Québec		2.	Canadien Français	Canadienne	Catholique		339															Mon	Mon	Fr.	
39	180	180	Beaulieu Arthur	2234 "	M	Chef	M	Mars	1869	42	Italie	1903	Nat.	Italien	Canadien	Catholique	Peintre	1-6-03		S		Entrepre-	52		60		624			1000	49	22.00		Can	Can	Fr. Ll.	
40			" Angelina	"	F	Epouse	M	Sept	1868	43	Italie	1906	"	Italienne	Canadienne	Catholique		339													1000	44	16.00		Can	Can	It.	
41			" Denis	"	M	Fils	C	Sept	1896	14	Québec		2.	Italien	Canadien	Catholique	Ap. Peintre	1-6-03		S		Construc-	52		60		156						12	Can	Can	Fr. + It.	
42			" Ernest	"	M	Fils	C	Avril	1901	10	Québec		2.	Italien	Canadien	Catholique		339															Can	Can	Fr.	
43			" Cécile	"	F	Fille	C	Août	1904	6	Québec		2.	Italien	Canadienne	Catholique		339															Can	Can	Fr.	
44	181	181	Hamilton James	2235 "	M	Chef	M	Sept	1856	55	Angleterre		2.	Anglais	Canadien	Catholique	Tailleur	1-6-03		S		Menuisier	52		60		900			1000	50	33.40		Can	Can	An. + Fr.	
45	182	182	" Hélène	"	F	Epouse	M	Mars	1863	47	Québec		2.	Canadien Français	Canadienne	Catholique		339															Can	Can	An. + Fr.	
46			" Robert	"	M	Fils	C	Août	1898	12	Québec		2.	Français	Canadien	Catholique		339															10	Can	Can	Fr.	
47			" Délia	"	F	Fille	C	Déc	1901	9	Québec		2.	Français	Canadienne	Catholique		339															10	Can	Can	Fr.	
48	183	183	Hamburg Guillaume	2233 "	M	Chef	M	Sept	1857	53	Allemagne		2.	Français	Canadien	Catholique	Contremaître	1-2-03		Pat.	20									3000	50	120.		Can	Can	Fr. + It.	
49			" Emma	"	F	Epouse	M	Janv	1860	50	Québec		2.	Français	Canadienne	Catholique		339															Can	Can	Fr.	
50			" Alice	"	F	Fille	C	Mars	1897	13	Québec		2.	Français	Canadienne	Catholique	Ap. Menuisier	1-6-03		S		Construc-											Can	Can	Fr.	

15040 372.20